

Briselē, 2017. gada 5. maijā  
(OR. en)

8834/17

---

---

**Starpiestāžu lieta:  
2016/0149 (COD)**

---

---

**POSTES 5  
TELECOM 102  
MI 377  
COMPET 292  
DIGIT 118  
CONSOM 176  
IA 72  
CODEC 727**

## **PIEZĪME**

---

Sūtītājs:	prezidentvalsts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja
Iepr. dok. Nr.:	8201/17 POSTES 3 TELECOM 84 MI 328 COMPET 252 DIGIT 89 CONSOM 139 IA 63 CODEC 591
K-jas dok. Nr.:	9706/16 POSTES 4 TELECOM 110 MI 407 COMPET 348 DIGIT 65 CONSOM 135 IA 35 CODEC 795 + ADD1 + ADD2 + ADD3 + ADD4 + ADD5
Temats:	Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par paku pārrobežu piegādes pakalpojumiem - vispārēja pieeja

---

## **I. IEVADS**

Komisija 2016. gada 25. maijā pieņēma un nosūtīja Padomei un Eiropas Parlamentam minēto priekšlikumu, kurā risināti konkrēti jautājumi saistībā ar paku pārrobežu piegādes pakalpojumiem. Regulas priekšlikums balstās uz Pasta pakalpojumu direktīvā 97/67/EK <sup>1</sup> pašreiz paredzētajiem noteikumiem par paku pārrobežu piegādes pakalpojumiem un papildina šos noteikumus.

---

<sup>1</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 97/67/EK (1997. gada 15. decembris) par kopīgiem noteikumiem Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus attīstībai un pakalpojumu kvalitātes uzlabošanai (OV L 015, 21.1.1998., 14.–25. lpp.).

Priekšlikuma konkrētie mērķi ir šādi:

- palielināt tirgu darbības efektivitāti, padarot paku piegādes tirgu regulatīvo uzraudzību efektīvāku un konsekventāku, kā arī sekmēt konkurenci;
- palielināt tarifu pārredzamību, lai mazinātu nepamatotas tarifu atšķirības un samazinātu tarifus, ko maksā privātpersonas un mazie uzņēmumi, jo īpaši attālos reģionos.

Šie konkrētie mērķi atbalsta plašākā digitālā vienotā tirgus mērķus, proti, palielināt pārrobežu e-komerciju un digitālo iekļaušanu.

Komisijas priekšlikumam ir pievienots ietekmes novērtējums, kurā izvērtētas četras rīcībpolitisko risinājumu grupas. Tika paturētas divas risinājumu grupas, proti, galveno uzmanību veltīt cenu pārredzamībai un regulatīvajai uzraudzībai. Ietekmes novērtējumā tiek ierosināts pasākumu kopums, kas uzlabotu vispārējā pakalpojuma sniedzēju tarifu pārredzamību un stiprinātu visu paku piegādes pakalpojumu sniedzēju regulatīvo uzraudzību, papildinot plašāku darbu, ko veic, lai uzlabotu pārrobežu piegādes pakalpojumu kvalitāti un pieklūstamību.

## **II. DARBS PADOMES DARBA SAGATAVOŠANAS STRUKTŪRĀS**

Komisija savu priekšlikumu 2016. gada 9. jūnijā iesniedza Konkurētspējas un izaugsmes jautājumu, Telesakaru un informācijas sabiedrības jautājumu un Pasta pakalpojumu jautājumu darba grupu kopīgā sanāksmē. Ietekmes novērtējums (IN) 2016. gada 7. jūlijā tika izskatīts Pasta pakalpojumu jautājumu darba grupā (turpmāk "darba grupa").

Kopumā delegācijas uzskatīja, ka IN sniedz pienācīgu analīzi par Komisijas priekšlikumu, ieskaitot tās mērķus galveno uzmanību veltīt cenu pārredzamībai un regulatīvajai uzraudzībai, un tādēļ būtu labs pamats tam, lai izskatītu regulas projektu. Tomēr virkne delegāciju apšaubīja dažu operatoru iekļaušanu dažādās regulas projekta daļās (VPS, MVU, citi operatori) un tās ietekmi uz godīgu konkurenci. Turklāt visnotaļ liels delegāciju vairākums pauda bažas par dažu ierosināto regulatīvo darbību proporcionalitāti, administratīvo slogu, ko tas radītu, un to, ka trūkst pamatojuma pasākumiem, kas attiecas uz konkrētiem tirgus segmentiem.

Visas delegācijas saglabā vispārējas atrunas / izpētes atrunas un turpina detalizēti analizēt dažādos noteikumus, kas ietverti regulas projektā. Jaunais prezidentvalsts kompromisa teksts, kas atspoguļo tā izskatīšanu darba grupā 2017. gada 25. aprīlī, ir pievienots šīs piezīmes pielikumā. Jaunākās izmaiņas ir norādītas ar **pasvītrotu treknrakstu**. Svītrojumi ir norādīti ar **[ ]**. Izmaiņas salīdzinājumā ar Komisijas priekšlikumu ir norādītas **treknrakstā un svītrojumi** – ar **[ ]**.

Apsvērumi ir pielāgoti, lai atspoguļotu izmaiņas normatīvajā tekstā.

### III. NEATRISINĀTIE JAUTĀJUMI

Pēc progressa ziņojuma par situāciju šī priekšlikuma izskatīšanā (dok. 14401/16), ko prezidentvalsts Slovēnija 2016. gada 2. decembrī sniedza TTE padomei (Telekomunikācijas), darba grupa Maltas prezidentūras laikā turpināja priekšlikumu izskatīt vairākās sanāksmēs no 2017. gada janvāra līdz aprīlim. Diskusijas darba grupas līmenī bija grūtas, un tajās atklājās atšķirīgi dalībvalstu viedokļi un prioritātes attiecībā uz vairākiem priekšlikuma aspektiem. Tāpēc prezidentvalsts intensīvi strādāja, lai rastu kompromisa risinājumus, kas ļautu novērst dažādās delegāciju paustās bažas, un tekstam panāktu pienācīgu līdzsvaru, lai TTE padomē (Telekomunikācijas) 2017. gada 9. jūnijā varētu panākt vispārēju pieeju.

Pielikumā izklāstītais prezidentvalsts kompromisa teksts ir labi līdzsvarots kompromiss, kurš vairākās tā daļās delegācijām lielā mērā varētu būt pieņemams. Tomēr turpmāk minētie svarīgākie jautājumi vēl ir jāapstiprina, pirms var panākt vienošanos. Šie jautājumi tiek izklāstīti, neskarot atsevišķu delegāciju konkrētās bažas vai citus priekšlikumā pārskatītos noteikumus, kuri vēl nav pilnībā izskatīti.

**Vismaz 50 strādājošo personu sliekšnis paku piegādes pakalpojuma sniedzējam kā 3. un 4. panta piemērošanas robeža (10. apsvērumi):**

Liels skaits delegāciju var pieņemt 50 personu sliekšni kā 3. un 4. panta piemērošanas robežu. Tomēr dažas dalībvalstis uzskata, ka šis sliekšnis ir par augstu, un vēlētos to ievērojami samazināt. Dalībvalstis, jo īpaši tās ar maziem tirgiem, kuros darbojas vairāki pakalpojumi sniedzēji ar mazāk nekā 50 darba ņēmējiem, argumentē, ka ar tik augstu sliekšni būs grūti pienācīgi uzraudzīt tirgu un nodrošināt pietiekamu tarifu pārredzamību. Turklāt tika prasīts aprēķinā ņemt vērā arī apakšuzņēmējus, lai atspoguļotu operatora īsto lielumu. Bez tam darba ņēmēju vidējā skaita vietā tika ierosināts izmantot citus kritērijus, piemēram, apgrozījumu un tirgus daļu.

Prezidentvalsts ierosina abos pantos paturēt 50 personu sliekšni un precizēt sliekšņa aprēķināšanā iekļaujamo darba ņēmēju kategorijas (pilnas slodzes, nepilnas slodzes, pagaidu darbinieki un pašnodarbinātie). Prezidentvalsts uzskata, ka šāds sliekšnis būtu piemērota robeža šo pantu piemērošanai. Turklāt šis skaits, proti, 50 personas, izriet no elementiem, kas Komisijas Ieteikumā 2003/361 attiecas uz MVU definīciju.

## **5. pants – Pārrobežu tarifu novērtēšana (12. un 16. apsvērumi):**

Kad šo pantu izskatīja darba grupā, dažas delegācijas ierosināja to svītrot. Šīs delegācijas argumentēja, ka, piemērojot 4. pantu visiem paku pārrobežu piegādes pakalpojumu sniedzējiem, tiktu nodrošināta pietiekama pārrobežu tarifu pārredzamība un varētu sagaidīt pienācīgu tarifu salīdzināmību. Līdz ar to 5. pantā noteiktā pārrobežu tarifu novērtēšana kļūtu nevajadzīga, un tāpēc, šo pantu svītrojot, tiktu samazināts administratīvais slogs valstu regulatīvajām iestādēm un operatoriem.

No otras puses, būtiskam skaitam delegāciju būtu pieņemami, ja šis pants paliktu, ar nosacījumu, ka tiktu ierobežota tā darbības joma, tā lai ietvertu tikai vispārējā pakalpojuma sniedzējus, kas darbojas, pildot dalībvalsts vispārējā pakalpojuma pienākumu.

Ievērojot minēto, prezidentvalsts ierosina paturēt 5. pantu un ierobežot tā darbības joma, lai ietvertu tikai vispārējā pakalpojuma sniedzējus. Turklāt paredzamajā novērtēšanā tiks ietverti tikai tie regulas pielikumā uzskaitītie pasta sūtījumi, uz ko attiecas dalībvalstu vispārējā pakalpojuma pienākums. Prezidentvalsts kompromisa tekstā tika sīkāk precizēti vispārējie kritēriji, uz kuriem balstīt novērtēšanu, un tieši pašā pantā, nevis īstenošanas aktā tika iekļauts noteikums par to, ka Komisijai uzdod izstrādāt pamatnostādnes par minēto kritēriju piemērošanas metodoloģiju. Prezidentvalsts uzskata, ka 5. panta piemērošanai ierosinātais teksts, kā izklāstīts pielikumā, būtu labi līdzsvarots kompromiss, kas atbilstu dažādajiem iepriekš aprakstītajiem delegāciju viedokļiem, un tādēļ būtu pieņemams delegāciju vairākumam.

#### IV. NOBEIGUMS

Ņemot vērā minēto, Pastāvīgo pārstāvju komiteja tiek aicināta izskatīt un apstiprināt prezidentvalsts kompromisa tekstu, kas izklāstīts šīs piezīmes pielikumā, un nosūtīt to TTE padomei (Telekomunikācijas), lai tās 2017. gada 9. jūnija sanāksmē pieņemtu vispārēju pieeju.

---

2016/0149 (COD)

Priekšlikums

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA**

**par paku pārrobežu piegādes pakalpojumiem**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 114. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu <sup>2</sup>,

ņemot vērā Reģionu komitejas atzinumu <sup>3</sup>,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

---

<sup>2</sup> OV C [...], [...], [...]. lpp.

<sup>3</sup> OV C [...], [...], [...]. lpp.

- (1) Tarifi, ko piemēro paku un citu pasta sūtījumu mazu apjomu pārrobežu sūtītājiem, jo īpaši maziem un vidējiem uzņēmumiem (**MVU**) un privātpersonām, joprojām ir salīdzinoši augsti. Tas tieši un negatīvi ietekmē lietotājus, kuri vēlas saņemt paku pārrobežu piegādes pakalpojumus, jo īpaši e-komercijas ietvaros.
- (2) Attiecībā uz valsts regulatīvo iestāžu kompetenci paku piegādes pakalpojumu sniedzēju tirgus uzraudzībā un regulatīvajā uzraudzībā starp dalībvalstīm pastāv būtiskas atšķirības. Tas tika apstiprināts kopīgajā ziņojumā <sup>4</sup>, kuru sagatavoja Eiropas Regulatoru grupa pasta pakalpojumu nozarē un Eiropas Elektronisko komunikāciju regulatoru iestāde un kurā secināts, ka valsts regulatīvajām iestādēm ir nepieciešamas piemērotas regulatīvās pilnvaras iejaukties un ka šādas pilnvaras, šķiet, nav pieejamas visās dalībvalstīs. Šīs atšķirības rada papildu administratīvo slogu un atbilstības nodrošināšanas izmaksas paku piegādes pakalpojumu sniedzējiem, kuri darbojas pāri robežām. Tādējādi šīs atšķirības ir šķērslis paku pārrobežu piegādes pakalpojumu sniegšanai un līdz ar to tieši ietekmē iekšējā tirgus darbību.
- (3) Paku pārrobežu piegādes pakalpojumu tirgus ir daudzveidīgs un sarežģīts, tajā darbojas dažādi pakalpojumu sniedzēji, kas atkarībā no sūtījumu svara, izmēra un formāta, kā arī galamērķa, pievienotās vērtības elementiem, piemēram, izsekojamības risinājumiem, un nosūtīto sūtījumu skaita piedāvā atšķirīgus pakalpojumus un cenas. Šīs daudzveidības dēļ paku piegādes pakalpojumus ir grūti salīdzināt starp dažādiem pakalpojumu sniedzējiem gan kvalitātes, gan cenas ziņā. Turklāt mazu apjomu sūtītāji, piemēram, [] **MVU** un privātpersonas, bieži nav informēti par dažādiem paku piegādes pakalpojumu piedāvājumiem.

---

<sup>4</sup> BoR (15) 214/ERGP PL (15) 32.



(4) Lai uzlabotu paku pārrobežu piegādes pakalpojumu cenu pieejamību, jo īpaši lietotājiem attālos vai mazapdzīvotos reģionos, ir nepieciešams, ka attiecībā uz noteiktu sarakstu ar paku pārrobežu piegādes pakalpojumiem [], publisko tarifu saraksti kļūst pārredzamāki. **Tam, ka pārrobežu cenas tiek padarītas pārredzamākas un vieglāk salīdzināmas visā Savienībā, vajadzētu sekmēt nepamatotu tarifu atšķirību mazināšanu.** []

(5) []

**(5.a) Ar vispārējā pakalpojuma sniedzēju tiek apzīmēts pasta operators, kas konkrētā dalībvalstī sniedz vispārēju pasta pakalpojumu vai tā daļas. Vispārējā pakalpojuma sniedzēji, kas darbojas vairāk nekā vienā dalībvalstī, būtu jāklasificē kā vispārējā pakalpojuma sniedzēji tikai tajā(-ās) dalībvalstī(-īs), kurā(-ās) tie sniedz vispārēju pasta pakalpojumu.**

(6) Pašlaik pasta pakalpojumus regulē Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 97/67/EK<sup>5</sup>. [] **Minētā** direktīva paredz kopējus noteikumus, kas attiecas uz pasta pakalpojumu sniegšanu un vispārējā pasta pakalpojuma sniegšanu Savienībā. [] Ciktāl runa ir par [] paku pārrobežu piegādes pakalpojumiem, šī regula papildina Direktīvas 97/67/EK noteikumus.

**(6.a) Ar šo regulu netiek ieviestas nekādas izmaiņas attiecībā uz pasta sūtījumu definīciju tādā nozīmē, kā noteikts Direktīvas 97/67/EK 2. panta 6. punktā un tās īstenošanā.**

(7) []

---

<sup>5</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 97/67/EK (1997. gada 15. decembris) par kopīgiem noteikumiem Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus attīstībai un pakalpojumu kvalitātes uzlabošanai (OV L 15, 21.1.1998., 14.[] .lpp.).

- (8) [] Šīs regulas īstenošanas nolūkam ir svarīgi skaidri definēt **pakas un** paku piegādes pakalpojumus un norādīt, uz kuriem pasta sūtījumiem attiecas [] **minētās** definīcijas. Tiek pieņemts, ka pasta sūtījumi, kas ir biezāki nekā 20 mm, satur preces, nevis korespondenci. Pasta sūtījumi, kas sastāv tikai no korespondences, nebūtu jāpieskaita pie paku piegādes pakalpojumiem. [] Saskaņā ar ierasto praksi [] **pakas sver**[] līdz 31,5 kg, jo viena vidusmēra persona nevar apstrādāt smagākus sūtījumus bez mehāniskām palīgierīcēm un šī darbība ir daļa no kravu pārvadājumu un loģistikas nozares.[]
- (8.a) Uz paku piegādes pakalpojumu sniedzējiem, kas izmanto alternatīvus darījumdarbības modeļus, piemēram, uz tiem, kas balstās uz sadarbīgo ekonomiku un e-komercijas platformām, šai regulai būtu jāattiecas tad, ja tie nodrošina vismaz vienu no posmiem pasta piegādes ķēdē. Savākšana, šķirošana un piegāde, tostarp paņemšanas pakalpojumi, būtu jāuzskata par paku piegādes pakalpojumiem, tostarp tad, ja tos sniedz eksprespasta un kurjerpasta pakalpojumu sniedzēji, kā arī pakalpojumu apvienotāji, saskaņā ar pašreizējo praksi. Uz transportu vien, kas netiek veikts saistībā ar vienu no minētajiem posmiem, paku piegādes pakalpojumu darbības joma nebūtu attiecināma, jo šajā gadījumā var pieņemt, ka šī darbība ir daļa no transporta nozares.
- (8.b) Šī regula nebūtu jāpiemēro [...] uzņēmumiem, kam ir tikai savi iekšējie piegādes tīkli, lai izpildītu pasūtījumus precēm, ko tie paši pārdevuši. [...] Šai direktīvai būtu [...] jāattiecas uz uzņēmumiem, kuri savus iekšējos piegādes tīklus izmanto arī tam, lai piegādātu preces, ko pārdod trešās personas [...].
- (9) []

(10) Ir nepieciešams, lai valstu regulatīvo iestāžu rīcībā statistikas vajadzībām būtu zināšanas un informācija par paku piegādes pakalpojumu sniedzējiem, kuri darbojas tirgū. **[ ] Nozares darbietilpīgā rakstura dēļ un** lai mazinātu administratīvo slogu maziem paku piegādes pakalpojumu sniedzējiem **vai apakšuzņēmējiem**, kas darbojas tikai [ ] reģionālajā **vai iekšzemes** tirgū, būtu jāpiemēro **50 personu** robežvērtība, pamatojoties uz **vidējo** personu skaitu, kuras pakalpojumu sniedzējs nodarbinājis **iepriekšējā kalendārajā gadā** un kuras iesaistītas paku piegādes pakalpojumu sniegšanā **dalībvalstī, kurā pakalpojumu sniedzējs veic uzņēmējdarbību, ja vien minētais pakalpojumu sniedzējs neveic uzņēmējdarbību vairāk nekā vienā dalībvalstī. Šī 50 personu robežvērtība noteikta, iedvesmojoties no Komisijas Ieteikuma 2003/361** <sup>6</sup>.

(11) Vieta, kur pakalpojumu sniedzējs veic uzņēmējdarbību, būtu jānosaka saskaņā ar Tiesas judikatūru. Ja pakalpojumu sniedzējs veic uzņēmējdarbību vairākās vietās, ir svarīgi noteikt, no kuras uzņēmējdarbības veikšanas vietas faktiski sniedz attiecīgo pakalpojumu.

**(11.a)Iesniedzot informāciju valsts regulatīvajai iestādei, paku piegādes pakalpojumu raksturojumam būtu jāietver pasta piegādes ķēdes posmi (savākšana, šķirošana, pārvadāšana un sadale), ko veicis attiecīgais pakalpojumu sniedzējs; tas, vai pakalpojums pieder vispārējā pakalpojuma pienākumam vai ne; pakalpojuma aptvertā teritorija (reģionālais, iekšzemes, pārrobežu); un tas, vai tiek piedāvāta pievienotā vērtība.**

---

<sup>6</sup> Komisijas Ieteikums 2003/361/EK (2003. gada 6. maijs) par mikrouzņēmumu, mazo un vidējo uzņēmumu definīciju (OV L 124, 20.5.2003., 36. lpp.).

(12) [] Sarakstam ar pasta sūtījumiem, uz ko attiecas cenu pārredzamības pasākumi, [...] vajadzētu būt ierobežotam, lai atvieglotu salīdzināmību un līdz minimumam samazinātu administratīvo slogu paku pārrobežu piegādes pakalpojumu sniedzējiem un valstu regulatīvajām iestādēm. Būtu jāiekļauj standarta un reģistrētie pakalpojumi, jo tie veido vispārējā pakalpojuma pienākuma pamatu, un, ievērojot izsekošanas funkcionalitātes svarīgumu e-komercijai, būtu jāiekļauj arī cenas par izsekošanu un reģistrētām pakām neatkarīgi no tā, vai tās ir vai nav daļa no vispārējā pakalpojuma pienākuma, lai nodrošinātu salīdzināmību visā Eiropas Savienībā. Galvenā uzmanība būtu jāpievērš vieglākiem svāriem, kas veido lielāko daļu no pasta sūtījumiem, ko piegādā paku piegādes pakalpojumu sniedzēji, tostarp cenām par pasta sūtījumiem biežumā virs 20 mm, ko apstrādā kā vēstules. Būtu jāiekļauj tarifi tikai par vienu gabalu, jo tās ir cenas, ko maksā vismazākie sūtītāji. Attiecīgie pasta sūtījumi būtu skaidri jāizklāsta šīs regulas pielikumā. Šī regula neuzliek paku pārrobežu piegādes pakalpojumu sniedzējiem pienākumu piedāvāt visus pielikumā uzskaitītos pasta sūtījumus. Lai nodrošinātu pareizību, tarifu informācija būtu jāsniedz pašiem paku pārrobežu piegādes pakalpojumu sniedzējiem. Minētie tarifi Komisijai būtu jāpublisko tam īpaši paredzētā tīmekļa vietnē, un tiem būtu jākalpo par pamatu tam, lai valstu regulatīvās iestādes novērtētu tarifus tiem pielikumā uzskaitītajiem pasta sūtījumiem, uz kuriem attiecas vispārējā pakalpojuma sniedzēju vispārējā pakalpojuma pienākums [...].

(13) []

(14) []

(15) Vienotie tarifi par pārrobežu piegādēm uz divām vai vairākām dalībvalstīm var būt svarīgi, lai aizsargātu reģionālo un sociālo kohēziju. Šajā kontekstā būtu jāņem vērā, ka e-komercija mazapdzīvotiem apgabaliem sniedz jaunas iespējas piedalīties [] ekonomiskajā dzīvē. []

- (16) Būtiskas atšķirības starp paku piegādes pakalpojumu iekšzemes un pārrobežu tarifiem būtu jāpamato ar objektīviem kritērijiem []. **Lai samazinātu administratīvo slogu valstu regulatīvajām iestādēm un [...] vispārējā pakalpojuma sniedzējiem un ievērojot proporcionalitātes principu, pārrobežu tarifu novērtēšana būtu jāveic tikai gadījumos, kad, balstoties uz objektīvu [...] pirmsnovērtēšanas filtra mehānismu, valsts regulatīvās iestādes rīcībā ir elementi, kas liek uzskatīt, ka pārrobežu tarifi varētu būt nepamatoti augsti [].**
- (17) Lai nodrošinātu pārredzamību visā Savienībā, Komisijai būtu [] jāpublicē [] katras valsts regulatīvās iestādes veiktā [] **novērtējuma [] nekonfidenciāla versija.** []
- (18) []
- (19) []
- (20) []
- (20.a) Lai ierobežotu administratīvo slogu, paku pārrobežu piegādes pakalpojumu sniedzējiem, valstu regulatīvajām iestādēm un Komisijai dati būtu jāpārsūta elektroniski, piemēram, ļaujot izmantot e-parakstus, kas paredzēti Regulā (ES) 910/2014 (*eIDAS* regula) <sup>7</sup>.**
- (21) Tā kā paku piegādes pakalpojumu tirgi strauji mainās, Komisijai ir atkārtoti jānovērtē šīs regulas lietderība un efektivitāte, **ņemot vērā norises e-komercijā**, un regulāri jāiesniedz ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei. Vajadzības gadījumā Eiropas Parlamentam un Padomei kopā ar minēto ziņojumu iesniedz regulas pārskatīšanas priekšlikumus.

---

<sup>7</sup> **Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 910/2014 (2014. gada 23. jūlijs) par elektronisko identifikāciju un uzticamības pakalpojumiem elektronisko darījumu veikšanai iekšējā tirgū un ar ko atceļ Direktīvu 1999/93/EK (OV L 257, 28.8.2014., 73. lpp).**

**(21.a)Komisijai vajadzētu balstīties uz vērtīgo ieguldījumu no Eiropas Regulatoru grupas pasta pakalpojumu nozarē, kuru veido valstu regulatīvo iestāžu pārstāvji.**

- (22) Lai nodrošinātu vienādus nosacījumus šīs regulas [] īstenošanai, Komisijai būtu jāpiešķir īstenošanas pilnvaras, lai tā izveidotu veidlapu, **ar ko paku piegādes pakalpojumu sniedzēji valstu regulatīvajām iestādēm** iesniedz [] informāciju Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011 <sup>8</sup>.
- (23) Šī regula atbilst jo īpaši Eiropas Savienības Pamattiesību hartā atzītajām pamattiesībām un principiem un būtu jāīsteno saskaņā ar minētajām tiesībām un principiem.
- (24) Uz personas datu apstrādi saistībā ar šo regulu attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2016/680 <sup>9</sup> un Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 <sup>10</sup>.

---

<sup>8</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. [lpp.]).

<sup>9</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2016/680 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi, ko veic kompetentās iestādes, lai novērstu, izmeklētu, atklātu noziedzīgus nodarījumus vai sauktu pie atbildības par tiem vai izpildītu kriminālsodus, un par šādu datu brīvu apriti, ar ko atceļ Padomes Pamatlēmumu 2008/977/TI (OV L 119, 4.5.2016., 89. [lpp.]).

<sup>10</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. [lpp.]).

**(24.a) Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sankcijām, kas piemērojamas par šīs regulas pārkāpumiem, un jānodrošina, ka tie tiek īstenoti. Minētajām sankcijām vajadzētu būt efektīvām, samērīgām un atturošām.**

(25) Ņemot vērā to, ka šīs regulas mērķus, proti, ieviest regulatīvos principus un noteikumus, kas vajadzīgi, lai uzlabotu regulatīvo uzraudzību, uzlabotu cenu pārredzamību un noteiktu konkrētus principus attiecībā uz paku pārrobežu piegādes pakalpojumiem, kam būtu jāsekmē konkurence, nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs [], **bet** to mēroga un ietekmes dēļ tos var [] **labāk** sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi [] **minēto mērķu** sasniegšanai,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

## I NODAĻA

### Priekšmets un definīcijas

#### *1. Pants*

#### *Priekšmets*

Ar šo regulu papildus Direktīvas 97/67/EK noteikumiem paredz īpašus noteikumus attiecībā uz:

- a) regulatīvo uzraudzību saistībā ar paku piegādes pakalpojumiem;
- b) konkrētu paku pārrobežu piegādes pakalpojumu tarifu [] pārredzamību **un novērtēšanu** [];
- c) []

#### *2. pants*

#### *Definīcijas*

1. Šīs regulas vajadzībām piemēro Direktīvas 97/67/EK 2. panta definīcijas.
2. Papildus 1. punktā minētajām izmanto šādas definīcijas:
  - a) **"paka" ir pasta sūtījums, kura svars nepārsniedz 31,5 kg, izņemot [...] korespondences sūtījumus [...];**
  - a) "paku piegādes pakalpojumi" ir pakalpojumi, kas saistīti ar **paku** savākšanu, šķirošanu, pārvadāšanu [] **un** sadali [];



- b) "paku piegādes pakalpojumu sniedzējs" ir uzņēmums, kas sniedz vienu vai vairākus paku piegādes pakalpojumus; **uzņēmumus, kas sniedz tikai iekšzemes paku piegādes pakalpojumus kā daļu no pārdošanas līguma, kā definēts Direktīvas 2011/83/ES 2. panta [...] 5. punktā, un kas kā daļu no minētā līguma paši piegādā attiecīgās preces patērētājam, neuzskata par paku piegādes pakalpojumu sniedzējiem;**
- ba) "apakšuzņēmējs" ir uzņēmums, kurš paku piegādes pakalpojumu sniedzējam nodrošina paku savākšanu, šķirošanu, pārvadāšanu vai sadali; uzņēmumu, kas nodrošina tikai pārvadāšanu, neuzskata par apakšuzņēmēju.
- c) []

## II NODAĻA

### Regulatīvā uzraudzība

#### *3. pants*

#### *Informācijas sniegšana*

1. Visi paku piegādes pakalpojumu sniedzēji tās dalībvalsts regulatīvajai iestādei, kurā tie veic uzņēmējdarbību, iesniedz šādu informāciju, **izņemot tad, ja valsts regulatīvā iestāde jau ir pieprasījusi un saņēmusi šādu informāciju:**
  - a) **paku piegādes pakalpojumu** sniedzēja nosaukums, tā juridiskais statuss un forma, reģistrācijas numurs komercreģistrā vai līdzīgā reģistrā, PVN **identifikācijas** numurs, uzņēmuma adrese un kontaktpersona;
  - b) **paku piegādes pakalpojumu** sniedzēja piedāvāto **paku piegādes** pakalpojumu [] raksturojums;

- c) **paku piegādes pakalpojumu sniedzēja [] vispārīgie noteikumi [] paku piegādes pakalpojumiem.**
2. [] Paku piegādes pakalpojumu sniedzēji 30 dienu laikā informē valsts regulatīvo iestādi par [] **jebkādam izmaiņām attiecībā uz 1. punktā minēto informāciju.**
3. Līdz katra kalendārā gada [] **30. jūnijam** visi paku piegādes pakalpojumu sniedzēji tās dalībvalsts regulatīvajai iestādei, kurā tie veic uzņēmējdarbību, iesniedz šādu informāciju, **izņemot tad, ja valsts regulatīvā iestāde jau ir pieprasījusi un saņēmusi šādu informāciju:**
- a) paku piegādes pakalpojumu gada apgrozījums iepriekšējā kalendārajā gadā tajā dalībvalstī, kurā **paku piegādes pakalpojumu** sniedzējs veic uzņēmējdarbību, to sadalot [] **iekšzemes [] un ienākošajos un izejošajos pārrobežu [] paku piegādes pakalpojumos;**
- b) **vidējais** personu skaits, kuras **paku piegādes pakalpojumu** sniedzējs nodarbinājis **iepriekšējā kalendārajā gadā []** un kuras iesaistītas paku piegādes pakalpojumu sniegšanā dalībvalstī, kurā [] **minētais** pakalpojumu sniedzējs veic uzņēmējdarbību []. **Vidējais personu skaits ietver pilnas slodzes, nepilnas slodzes, pagaidu darbiniekus un pašnodarbinātos;**
- c) **iepriekšējā kalendārajā gadā** apkalpoto [] **paku** skaits tajā dalībvalstī, kurā **paku piegādes pakalpojumu** sniedzējs veic uzņēmējdarbību [], tās sadalot [] **iekšzemes [] un ienākošajās un izejošajās pārrobežu [] pakās;**
- d) **ja pieejams – jebkāds publiski pieejams cenrādis par paku piegādes pakalpojumiem, kas piemērojams katra kalendārā gada 1. janvārī.**
4. [Līdz XX] Komisija ar īstenošanas aktu nosaka veidlapu, ar kuru iesniedzama [] 1. **un 3. punktā** minētā informācija. [] **Minēto** īstenošanas aktu[] pieņem saskaņā ar 9. pantā minēto pārbaudes procedūru.

5. Valsts regulatīvās iestādes var noteikt informācijas prasības papildus 1. un [] 3. punktā minētajām prasībām, **ar noteikumu, ka [] tās ir nepieciešamas un proporcionālas []**.

**5.a Uz visiem apakšuzņēmējiem attiecas tādas pašas informācijas prasības kā uz paku piegādes pakalpojumu sniedzējiem saskaņā ar šo pantu, izņemot 1. punkta c) apakšpunktu un 3. punkta d) apakšpunktu.**

6. Šis pants nav piemērojams [] paku piegādes pakalpojumu sniedzējam **vai apakšuzņēmējam**, kurš **iepriekšējā kalendārajā gadā [] nodarbinājis vidēji [] mazāk nekā 50 personas, kuras iesaistītas paku piegādes pakalpojumu sniegšanā dalībvalstī, kurā minētais pakalpojumu sniedzējs veic uzņēmējdarbību []**, ja vien minētais pakalpojumu sniedzējs neveic uzņēmējdarbību vairāk nekā vienā dalībvalstī. **Vidējais personu skaits ietver pilnas slodzes, nepilnas slodzes, pagaidu darbiniekus un pašnodarbinātos.**

6.a [...]

#### *4. pants*

#### ***Pārrobežu tarifu pārredzamība []***

1. [] **Paku pārrobežu piegādes pakalpojuma sniedzēji []** tās dalībvalsts regulatīvajai iestādei, kurā tie veic uzņēmējdarbību, iesniedz tādu tarifu publisko sarakstu, ko katra kalendārā gada 1. janvārī piemēro to pasta sūtījumu piegādei, kuri uzskaitīti pielikumā []. Šo informāciju sniedz vēlākais katra kalendārā gada 31. janvārī.
2. Valstu regulatīvās iestādes nekavējoties un vēlākais līdz katra kalendārā gada 28. februārim Komisijai iesniedz tarifu publiskos sarakstus, kas iegūti saskaņā ar 1. punktu. Komisija vēlākais līdz katra kalendārā gada [] **31. martam** tos publicē īpašā tīmekļa vietnē.

2.a Šis pants nav piemērojams paku pārrobežu piegādes pakalpojumu sniedzējam, kurš iepriekšējā kalendārajā gadā nodarbinājis vidēji mazāk nekā 50 personas, kuras iesaistītas paku piegādes pakalpojumu sniegšanā dalībvalstī, kurā minētais pakalpojumu sniedzējs veic uzņēmējdarbību, ja vien minētais pakalpojumu sniedzējs neveic uzņēmējdarbību vairāk nekā vienā dalībvalstī. Vidējais personu skaits ietver pilnas slodzes, nepilnas slodzes, pagaidu darbiniekus un pašnodarbinātos.

3. []

4. []

#### 5. pants

##### [] *Pārrobežu tarifu novērtēšana*

-1. Valsts regulatīvā iestāde katram pielikumā uzskaitītajam pasta sūtījumam, uz ko attiecas tās dalībvalsts vispārējā pakalpojuma pienākums, noskaidro pārrobežu tarifus par paku piegādes pakalpojumiem ar izcelsmi tās dalībvalstī, kurus sniedz vispārējā pakalpojuma sniedzējs un par kuriem tā uzskata, ka tos nepieciešams novērtēt, lai apzinātu pārrobežu tarifus, kas ir nepamatoti augsti [...], pamatojoties uz tarifu publisko sarakstu, kas iegūts saskaņā ar 4. pantu.

1. []

2. [] Valsts regulatīvā iestāde [] savu novērtējumu par -1. punktā minētajiem pārrobežu tarifiem balsta uz šādiem [...] kritērijiem:

- a) objektīvs priekšnovērtēšanas filtra mehānisms, ko var balstīt uz tādiem elementiem kā procentuālais lielums no visaugstākajiem tarifiem, ko Savienībā piemēro katram pielikumā uzskaitītajam pasta sūtījumam, ņemot vērā pirktspējas paritātes, vai uz to, ka pielikumā uzskaitīta pasta sūtījuma pārrobežu tarifs ir augstāks par summu, ko veido tā iekšzemes tarifs izcelsmes dalībvalstī un iekšzemes tarifs galamērķa dalībvalstī, pēc reizināšanas koeficienta piemērošanas šai summai;

b) [...]

[...]**b)**[...] jebkāds vienots tarifs, ko piemēro divām vai vairāk dalībvalstīm, un pasta sūtījuma iekšzemes tarifi izcelsmes dalībvalstī un galamērķa dalībvalstī; [...]

c) divpusēji apjomi, īpašas pārvadāšanas vai apstrādes izmaksas, citas svarīgas izmaksas un pakalpojumu kvalitātes standarti.

Šim nolūkam valsts regulatīvā iestāde var no vispārējā pakalpojuma sniedzēja pieprasīt [] jebkādos [...] pierādījumus.

Komisija nosaka pamatnostādnes par [...] metodoloģiju pirmajā daļā paredzēto kritēriju piemērošanai.

3. Vispārējā pakalpojuma sniedzējs 2. punktā minētos [] **pierādījumus** valsts regulatīvajai iestādei sniedz [] **1 mēneša** laikā pēc pieprasījuma saņemšanas.
4. Valsts regulatīvā iestāde savu novērtējumu **elektroniski** iesniedz Komisijai [].

**Turklāt valsts regulatīvā iestāde iesniedz** Komisijai minētā novērtējuma nekonfidenciālu versiju [] **un pēc pamatota pieprasījuma arī jebkurai no [] skarto [] dalībvalstu regulatīvajām iestādēm.**

Šajā punktā prasīto informāciju sniedz vēlākais līdz katra kalendārā gada [] **31. maijam.**

- 4.a Valstu regulatīvās iestādes un Komisija saskaņā ar valstu un Savienības tiesību aktiem nodrošina novērtēšanas un saskaņā ar 2. punktu sniegto pierādījumu konfidencialitāti.

5. Komisija vēlākais līdz katra kalendārā gada [] **30. jūnijam** īpašā tīmekļa vietnē publicē novērtējuma nekonfidenciālo versiju, ko saskaņā ar 4. punktu iesniegušas valstu regulatīvās iestādes.

*6. pants*

*Pārredzama un nediskriminējoša pārrobežu piekļuve*

II

**III nodaļa**

**Īstenošana, pārskatīšana un stāšanās spēkā**

*7. pants*

*Sankcijas*

- 1.** Dalībvalstis paredz noteikumus par sankcijām, kas piemērojamas par šīs regulas [...] pārkāpumiem, un veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka tās īsteno. Paredzētās sankcijas ir efektīvas, samērīgas un atturošas.
- 2.** Līdz [*18 mēneši pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas*] **katra** dalībvalsts paziņo Komisijai **to tiesību aktu noteikumus, ko tā pieņem, ievērojot 1. punktu,** un [...] nekavējoties paziņo Komisijai par jebkuriem turpmākiem šo noteikumu grozījumiem.

## 8. pants

### Pārskatīšana

Līdz **[divi gadi pēc šīs regulas stāšanās spēkā]** un pēc tam ik pēc  **diviem** gadiem Komisija Eiropas Parlamentam, Padomei un Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai iesniedz novērtējuma ziņojumu par šīs regulas piemērošanu, vajadzības gadījumā pievienojot priekšlikumu tās pārskatīšanai.

Komisija novērtē vismaz šādus elementus:

- a) vai  **novērtēšana ir palīdzējusi uzlabot** paku pārrobežu piegādes pakalpojumus , tostarp **cenu pieejamību** lietotājiem attālos vai mazapdzīvotos reģionos;
- b)
- c) cik grūti valstu regulatīvajām iestādēm ir bijis piemērot šo regulu, **tostarp kvantitatīvu analīzi par administratīvajām sekām;**
- d) kāds progress ir panākts citās iniciatīvās vienotā tirgus pilnveidei paku piegādes pakalpojumu jomā.

## 9. pants

### Komiteju procedūra

1. Komisijai palīdz Pasta direktīvas komiteja, kas izveidota ar Direktīvas 97/67/EK 21. pantu. Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.
2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.

10. pants  
Stāšanās spēkā

1. Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
2. **Šo regulu piemēro no ... [šīs regulas spēkā stāšanās diena], izņemot 7. pantu, kuru piemēro no ... [18 mēneši pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas].**

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā —*  
*priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā —*  
*priekšsēdētājs*

---



**II**

**Saraksts ar pasta sūtījumiem, par kuriem uz paku piegādes pakalpojumu sniedzēju tarifiem attiecas 4. un 5. pantā paredzētie cenu pārredzamības pasākumi un novērtēšana**

- (a) 500 g standartvēstule (iekšzemē un Savienībā);
- (b) 1 kg standartvēstule (iekšzemē un Savienībā);
- (c) 2 kg standartvēstule (iekšzemē un Savienībā);
- (d) 500 g ierakstīta vēstule (iekšzemē un Savienībā);
- (e) 1 kg ierakstīta vēstule (iekšzemē un Savienībā);
- (f) 2 kg ierakstīta vēstule (iekšzemē un Savienībā);
- (g) 500 g izsekojama (*track and trace*) vēstule (iekšzemē un Savienībā);
- (h) 1 kg izsekojama (*track and trace*) vēstule (iekšzemē un Savienībā);
- (i) 2 kg izsekojama (*track and trace*) vēstule (iekšzemē un Savienībā);
- (j) 1 kg standartpaka (iekšzemē un Savienībā);
- (k) 2 kg standartpaka (iekšzemē un Savienībā);
- (l) 5 kg standartpaka (iekšzemē un Savienībā);
- (m) 1 kg izsekojama (*track and trace*) paka (iekšzemē un Savienībā);
- (n) 2 kg izsekojama (*track and trace*) paka (iekšzemē un Savienībā);
- (o) 5 kg izsekojama (*track and trace*) paka (iekšzemē un Savienībā).

[] Pasta sūtījumi, **kas uzskaitīti a)–o) punktā**, atbilst šādiem kritērijiem:

- a) iepriekš a)–i) **punktā uzskaitīto** pasta sūtījumu (vēstulēpasta produktu) izmēri ir ierobežoti, ievērojot šādu noteikumu: garuma, platuma un **biezuma** [] summa: 900 mm, lielākais izmērs [] **nepārsniedz** 600 mm, mazākais izmērs lielāks nekā 20 mm;
- b) iepriekš j)–o) **punktā uzskaitīto** [] paku izmērs nedrīkst būt mazāks par izmēru, kas noteikts a)–i) **punktā uzskaitītajām** vēstulēm.

**Elementi, kas jāņem vērā, sniedzot informāciju par tarifiem a)–o) punktam:**

- (\*) Pasta sūtījumiem atbilstošie tarifi ir **par vienu gabalu un** neietver īpašas atlaides, kas balstītas uz apjomiem vai citu īpašu režīmu.
- (\*\*) Tarifu vērtību valsts regulatīvajām iestādēm norāda bez PVN.
- (\*\*\*) Pakalpojumu sniedzējiem, kuri piedāvā vairāk nekā vienu iepriekš minētajiem kritērijiem atbilstošu [] **pasta sūtījumu**, ir jāpaziņo viszemākais **tarifs** [].
- (\*\*\*\*) Iepriekš minētie tarifi atbilst **pasta** sūtījumiem, kurus piegādā **adresāta** dzīvesvietā vai atrašanās vietā **galamērķa** dalībvalstī [].